

Écrire sur soi

Cours d'anglais - niveau 5e

*Qui êtes-vous, vraiment ? Écrire un **autoportrait en anglais**, c'est se présenter au-delà du simple « My name is... » : décrire son apparence, nuancer son caractère, parler de ses passions et de ses rêves. Vous découvrirez aussi deux formes créatives très pratiquées dans les écoles anglophones : l'acrostiche et la page de yearbook.*

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

Portrait ou autoportrait en anglais ?

Un **portrait** décrit une autre personne : on écrit à la troisième personne (*he, she*). Un **self-portrait** (*autoportrait*) parle de soi : on écrit à la première personne (*I, my, me*). Dans les deux cas, on suit un ordre logique, du plus visible au plus personnel :

1. l'identité : nom, âge, lieu de vie ;
2. l'apparence physique ;
3. le caractère ;
4. les goûts et les passions ;
5. les rêves et les projets.

ATTENTION

En anglais, **I** (je) prend toujours une majuscule, même au milieu d'une phrase : **My friends say I am funny.**

Se décrire physiquement

Trois verbes font tout le travail : **be** pour la taille et la silhouette, **have got** pour les cheveux et les yeux, **wear** pour les lunettes et les vêtements.

Verbe	Exemples	Traduction
I'm...	I'm tall / short / of medium height.	Je suis grand / petit / de taille moyenne.
I've got...	I've got short curly black hair and brown eyes.	J'ai les cheveux noirs, courts et bouclés, et les yeux marron.

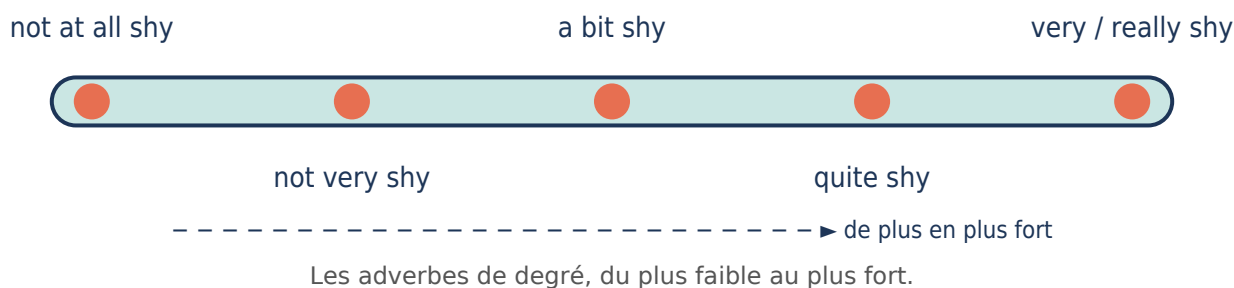
I wear...	I wear glasses and a brace.	Je porte des lunettes et un appareil dentaire.
I look like...	I look like my dad.	Je ressemble à mon père.

RÈGLE

Ordre des adjectifs pour les cheveux : **longueur → forme → couleur → hair**. **long straight blond hair, short wavy red hair**. *Hair* est indénombrable : jamais de -s, et pas de a.

Nuancer son caractère

Personne n'est seulement « gentil » ou « timide ». Pour un autoportrait honnête et vivant, on **nuance** avec des adverbes de degré et on **oppose** avec *but*.



EXEMPLES

I'm quite shy, but I'm really chatty with my best friends. (*Je suis assez timide, mais très bavard avec mes meilleurs amis.*)

I'm not very patient, especially when I'm hungry! (*Je ne suis pas très patient, surtout quand j'ai faim !*)

My friends say I'm funny and generous. (*Mes amis disent que je suis drôle et généreux.*)

My best quality is that I'm loyal. My worst fault is that I'm a bit lazy. (*Ma plus grande qualité est que je suis fidèle. Mon pire défaut est que je suis un peu paresseux.*)

Quelques adjectifs utiles, à réviser avec le chapitre sur la description : *kind, friendly, funny, shy, chatty, curious, brave, patient, stubborn, lazy, hard-working, creative, sporty, clumsy*.

Goûts, passions et rêves

Un autoportrait réussi dit aussi ce qui vous fait vibrer et ce dont vous rêvez.

- **I'm into manga and drawing.** (*Je suis fan de mangas et de dessin.*)

- **In my free time, I play the guitar.** (*Pendant mon temps libre, je joue de la guitare.*)
- **My dream is to visit Japan.** (*Mon rêve est de visiter le Japon.*)
- **When I grow up, I want to be a vet.** (*Quand je serai grand, je veux être vétérinaire.*)

ASTUCE

Donnez une preuve ou un exemple après chaque trait de caractère : **I'm curious: I always ask a lot of questions.** C'est ce qui rend un portrait crédible et agréable à lire.

L'acrostiche : un poème sur soi

Un **acrostic poem** part des lettres de votre prénom écrites verticalement : chaque lettre commence un mot ou une courte phrase qui vous décrit.

Loves pizza and pancakes

Usually late for the bus

Curious about the stars

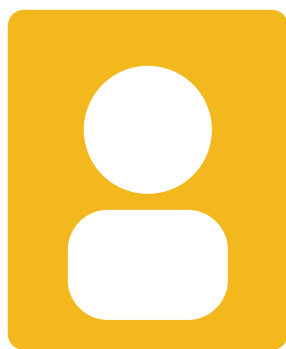
Always ready to laugh

Sporty and a bit stubborn

Les règles sont simples : une ligne par lettre, des mots vrais et positifs de préférence, et un peu d'humour bienvenu. Pas besoin de rimes.

La page de yearbook

Aux États-Unis et de plus en plus au Royaume-Uni, chaque élève a sa page ou son encadré dans le **yearbook**, l'album de fin d'année de l'école. On y trouve une photo et quelques rubriques très codées.



Lucas M.

Nickname: Luke

Three words: curious, sporty, funny

Best memory: the trip to the sea

Most likely to: become an astronaut

Motto: Never give up!

In ten years: a scientist in Canada

Une fiche de yearbook : photo, surnom, trois mots, souvenir, prédiction, devise.

Rubrique	Sens
Nickname	surnom
Best memory	meilleur souvenir de l'année
Most likely to...	« le plus susceptible de... » : une prédiction amusante votée par la classe
Motto	devise
In ten years...	dans dix ans...

Les pièges des francophones

- « J'ai 12 ans » : **I'm 12 (years old)**, avec *be*, jamais *I have 12*.
- « J'ai les cheveux longs » : **I've got long hair**, sans article et sans -s.
- « Je ressemble à » : **I look like**, sans *to*.
- « Je veux être vétérinaire » : **I want to be a vet**, avec l'article *a* devant le métier.
- **sensible** en anglais veut dire « raisonnable » ; « sensible » se dit **sensitive**.

L'essentiel à retenir

- Ordre du portrait : identité, physique, caractère, passions, rêves.
- Physique : *I'm tall, I've got long curly hair, I wear glasses, I look like...*
- Caractère nuancé : *not very, a bit, quite, very, really* + un exemple pour prouver.
- *My friends say I'm... My best quality is... My worst fault is...*
- Formes créatives : l'acrostiche (une lettre, une ligne) et la page de yearbook (nickname, best memory, most likely to, motto).